

David Biedenbender

Extinguish Thou
My Eyes

for chamber winds

Transcribed by David Thornton
and David Biedenbender

bent space music

Original version for choir written for and premiered by
Dale Voelker and Washington (D.C.) Kantorei.

Chamber winds version arranged by
David Thornton and David Biedenbender
and premiered by the Michigan State University Symphony Band.

Performance materials available from Bent Space Music (Publisher):
www.davidbiedenbender.com

Contact the Composer:
davidbiedenbender@gmail.com

© Copyright 2022 by David Biedenbender (ASCAP).
International copyright secured. All rights reserved. Printed in the U.S.A.
Second Printing March 2023.

INSTRUMENTATION

2 Flutes
Oboe
2 B♭ Clarinets
B♭ Bass Clarinet

E♭ Alto Saxophone
E♭ Baritone Saxophone

B♭ Trumpet
F Horn
Tenor Trombone

Double Bass

Vibraphone (optional)

Total duration: *ca.* 5:30

Transposed Score

PROGRAM NOTE

Extinguish Thou My Eyes was originally a choral setting of Rainer Maria Rilke's poem *Lösch mir die Augen aus*, written for and premiered by Dale Voelker and the Washington Kantorei. This transcription for chamber winds was created by David Thornton and David Biedenbender.

Lösch mir die Augen aus (1899)

by Rainer Maria Rilke

Lösch mir die Augen aus: ich kann dich sehn,
wirf mir die Ohren zu: ich kann dich hören,
und ohne Füße kann ich zu dir gehn,
und ohne Mund noch kann ich dich beschwören.

Brich mir die Arme ab, ich fasse dich
mit meinem Herzen wie mit einer Hand,
halt mir das Herz zu, und mein Hirn wird schlagen,
und wirfst du in mein Hirn den Brand,
so werd ich dich auf meinem Blute tragen.

Extinguish Thou My Eyes (English Translation)

Extinguish Thou my eyes: I still can see Thee,
deprive my ears of sound: I still can hear Thee,
and without feet I still can come to Thee,
and without voice I still can call to Thee.

Sever my arms from me, I still will hold Thee
with all my heart as with a single hand,
arrest my heart, my brain will keep on beating,
and Should Thy fire at last my brain consume,
the flowing of my blood will carry Thee.

Extinguish Thou My Eyes

for chamber winds

David Biedenbender

transcribed by David Thornton
and David Biedenbender

Yearning ♩ = 52

Flute 1
Flute 2
Oboe
Bb Clarinet 1
Bb Clarinet 2
Bass Clarinet
Bassoon

Eb Alto Saxophone
Eb Baritone Saxophone

Yearning ♩ = 52

F Horn
Bb Trumpet
Trombone
Double Bass
Vibraphone

1 2 3 4 5 6 7

11 Moving forward ♩ = 88

Fl. 1 *mp* *mf* *f* *p sub.* (bell tones) *mf* *p* *mf* *p*

Fl. 2 *mp* *mf* *f* *p sub.* (bell tones) *mf* *p* *mf* *p*

Ob. (bell tones) *mf* *p*

Cl. 1 *mp* *mf* *f* *p sub.* (bell tones) *mf* *p*

Cl. 2 *mp* *mf* *f* *p sub.* (bell tones) *mf* *p*

B. Cl. *mp* *mf* *f* *p sub.* *mf*

Bsn. *mp* *mf* *f* *p sub.* *mf-p*

A. Sax. *p* *mf* *f* (bell tones) *mf-p*

Bar. Sax. *mp* *mf* *f* (bell tones) *mf-p*

Hn. *mf* *f* (bell tone) *mf-p*

Tpt. (bell tones) *mf* *p* *mf* *p*

Tbn. (remove mute) *mf* *f* *p sub.* *pizz.* open *mf*

D. B. arco *mp* *mf* *f* *mp* arco *mf-p*

Vib. *mp* *mf* *f* *mp*

(Leo.) 8 9 10 11 12

The musical score is arranged in a standard orchestral format with staves for woodwinds and strings. The woodwind section includes Flutes 1 and 2, Oboe, Clarinets 1 and 2, Bass Clarinet, Bassoon, Alto Saxophone, and Baritone Saxophone. The string section includes Horns, Trumpets, Trombones, Double Bass, and Vibraphone. The score spans measures 19 to 24. Dynamics include *mp*, *mf*, *mf to the fore*, *p*, and *(Red.)*. A large red watermark 'SAMPLE' is overlaid on the score.

Fl. 1 *mp*

Fl. 2 *mp*

Ob. *mf to the fore*

Cl. 1 *mp*

Cl. 2 *mp*

B. Cl. *p* *mp*

Bsn.

A. Sax. *p*

Bar. Sax. *p* *mp*

Hn.

Tpt.

Tbn. *mp*

D. B.

Vib. *mp*
(Red.)

19 20 21 22 23 24

musical score for various instruments including Fl. 1, Fl. 2, Ob., Cl. 1, Cl. 2, B. Cl., Bsn., A. Sax., Bar. Sax., Hn., Tpt., Tbn., D. B., and Vib. The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *mp*, *p*, and *molto rit.*, and measures numbered 25 through 30.

Perusal copy only.
Any unauthorized use is strictly prohibited.

31 Freely (♩ = 60)

34 Resolute ♩ = 76

FL. 1

FL. 2

Ob.

Cl. 1

Cl. 2

B. Cl.

Bsn.

A. Sax.

Bar. Sax.

Hn.

Tpt.

Tbn.

D. B.

Vib.

f cantabile

mp

mp

mf cantabile

solo

(to straight mute)

39 Slower, still ♩ = 60

rit.

Fl. 1 *pp*

Fl. 2 *pp*

Ob.

Cl. 1 *pp*

Cl. 2 *pp*

B. Cl.

Bsn. *mf*

A. Sax. *p* mournful

Bar. Sax. *p* mournful

solo

39 Slower, still ♩ = 60

rit.

Hn. *p* mournful

Tpt.

Tbn. *p* mournful

D. B.

Vib. *p* *opt.: bowed (if bowed, play top note only)*

Perusal copy only. Any unauthorized use is strictly prohibited.

49 Desperate ♩ = 88

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. 1
Cl. 2
B. Cl.
Bsn.
A. Sax.
Bar. Sax.

49 Desperate ♩ = 88

Hn.
Tpt.
Tbn.
D. B.
Vib.

Perusal copy only.
Any unauthorized use is strictly prohibited.

57 Fervent ♩ = 96

accel.....

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. 1

Cl. 2

B. Cl.

Bsn.

A. Sax.

Bar. Sax.

mf *f* *ff*

mf *f* *ff*

mf *f* *ff*

p *f* *ff*

p *f* *ff*

f *ff*

f *ff*

mf *f* *ff*

57 Fervent ♩ = 96

accel.....

Hn.

Tpt.

Tbn.

D. B.

Vib.

mf *f* *ff*

mf *f* *ff*

mf *f* *ff*

mf *f* *ff*

f *ff*

(Ced.)

70 Pleading (♩ = 76)

rit.....

mf *p*

mf *p*

mf *p*

mf *p*

mf *p*

mp *mp*

mf *p*

mp

mf *p*

mp

mp

mf *p*

mp

mf *p*

mp

mf

(*Red.*)

70 Pleading (♩ = 76)

Perusal copy only.
 Any unauthorized use is strictly prohibited.

rit. 75 Slower ♩ = 60

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. 1

Cl. 2

B. Cl.

Bsn.

A. Sax.

Bar. Sax.

rit. 75 Slower ♩ = 60

Hn.

Tpt.

Tbn.

D. B.

Vib.

(to straight mute)

72

73

74

p
Red.

75

76

rit. **79** a tempo (♩ = 60) rit.

Fl. 1 *mf*

Fl. 2 *mf*

Ob.

Cl. 1

Cl. 2

B. Cl.

Bsn.

A. Sax.

Bar. Sax.

mp warm *mf*

mp warm *mf*

mf *mf*

mp warm *mf*

mp warm *mf*

rit. **79** a tempo (♩ = 60) rit.

Hn.

Tpt.

Tbn.

D. B.

Vib.

mp warm *mf*

straight mute *mp warm* *mf*

arco *mp warm* *mf*

(*ced.*)

Perusal copy only.
Any unauthorized use is strictly prohibited.